

PLANIFICACION, ANALISIS Y ASESORIA CIA. LTDA.  
BOYACA 1205 Y 9 DE OCTUBRE  
TELEFONO: 327-950 - FAX : 323-251  
P.O. BOX 09-01-0919  
E MAIL: climones@pika.com.ec  
GUAYAQUIL - ECUADOR

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los accionistas de:

### **NATIONAL TRADING, NATRADE S.A.**

1. Hemos auditado el balance general adjunto de **NATIONAL TRADING, NATRADE S.A.**, al 31 de diciembre del 2001, y los correspondientes estados de resultados, de evolución del patrimonio y de flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros, basados en nuestra auditoría que practicamos.
  
  2. Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para expresar una opinión.
  
  3. En nuestra opinión los estados financieros mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **NATIONAL TRADING, NATRADE S.A.**, al 31 de diciembre del 2001, los resultados de sus operaciones, la evolución del patrimonio y los flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados promulgados por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.
-

**PLANESEC  
AUDITORES INDEPENDIENTES**

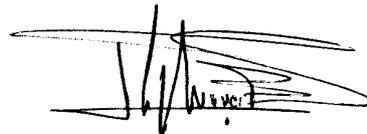
PLANIFICACION, ANALISIS Y ASESORIA CIA. LTDA.  
BOYACA 1205 Y 9 DE OCTUBRE  
TELEFONO: 327-960 - FAX : 323-251  
E MAIL: climones@pika.com.ec  
P.O. BOX 09-01-0919  
GUAYAQUIL - ECUADOR

4. La política macroeconómica del Gobierno del Ecuador, durante el año 2001, tuvo como resultado, los siguientes indicadores económicos: incremento en la tasa de crecimiento del país, mejoramiento en las ventas del sector Empresarial, aumento en las recaudaciones fiscales, disminución del índice de inflación y tasas de interés, etc. Si bien lo anterior constituye un avance hacia la estabilidad económica del país, todavía existe incertidumbre, por las próximas elecciones presidenciales, al déficit en la proforma presupuestaría, al bajo precio del petróleo y a la eficacia de privatizar ciertas empresas del Estado, como las eléctricas, etc., las cuales requieren de importantes decisiones del Gobierno, con los otros poderes del Estado y con Instituciones del Exterior, por lo tanto los estados financieros adjuntos, deben ser leídos considerando estas circunstancias.
5. Nuestra opinión sobre el cumplimiento de obligaciones tributarias correspondientes al año terminado al 31 de diciembre del 2001 de **NATIONAL TRADING, NATRADE S.A.**, requerido por disposiciones vigentes, se emitirá por separado.

*Planesec Cia. Ltda.*

No. de Registro de la  
Superintendencia de  
Compañías: 227

Efrén Coello Solís  
Licencia Profesional  
FNC. 12077



Carlos Limones Borbor  
Licencia Profesional  
FNC. 2790

20 de Marzo del 2002

**NATIONAL TRADING, NATRADE S. A.**

**BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001**

(Expresado en dólares)

**ACTIVOS**

**ACTIVOS CORRIENTES:**

Caja y Bancos	12,693.34
Cuentas por cobrar	1,043,133.47
Inventarios	40,856.43

**TOTAL ACTIVO CORRIENTE** 1,096,683.24

**PROPIEDADES Y EQUIPOS:**

Terrenos, edificios e instalaciones	543,830.35
Maquinarias y equipos	906,007.11
Muebles y enseres y equipos de computación	193,034.91
Vehículos	14,172.20

1,657,044.57

Menos - Depreciación acumulada (438,446.81)

**TOTAL PROPIEDADES Y EQUIPOS** 1,218,597.76

**CARGOS DIFERIDOS** 428,963.93

**TOTAL** 2,744,244.93

*Ver notas a los estados financieros*

---

(Expresado en dólares)

**PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:**

**PASIVOS CORRIENTES:**

Sobregiros bancarios	174,118.16
Cuentas y documentos por pagar	838,519.90
Pasivos acumulados	24,122.03

**TOTAL PASIVOS CORRIENTES** 1,036,760.09

**CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR A LARGO PLAZO** 760,000.00

1,796,760.09

**PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:**

Capital social	84,920.00
Aporte para futura capitalización	127,325.92
Reserva de capital	829,259.82
Déficit acumulado	(94,020.90)

**TOTAL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS** 947,484.84

**TOTAL** 2,744,244.93

*Ver notas a los estados financieros*

---

**NATIONAL TRADING, NATRADE S. A.**

**ESTADO DE RESULTADOS**  
**POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001**

(Expresado en dólares)

<b>INGRESOS</b>		2,067,134.31
<b>COSTOS Y GASTOS</b>		
Fruta	1,010,423.00	
Producción	785,140.24	
Administrativos	135,010.24	
Financieros	171,347.05	(2,101,920.53)
		<u>(34,786.22)</u>
<b>Pérdida del ejercicio</b>		<u><u>(34,786.22)</u></u>

*Ver notas a los estados financieros*

**NATIONAL TRADING, NATRADE S. A.**

**ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO**  
**POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001**

(Expresado en dólares)

	<u>Capital Social</u>	<u>Aporte Futuro Aumento de Capital</u>	<u>Reserva de Capital</u>	<u>Superávit (Déficit) Acumulado</u>
<b>Saldos al 31 de diciembre del 2000</b>	84,920.00	125,257.09	829,259.82	(59,234.68)
<b>Transacciones del año:</b>				
Aportaciones de accionistas	-	2,068.83	-	-
Pérdida del ejercicio	-	-	-	(34,786.22)
<b>Saldos al 31 de diciembre del 2001</b>	<u>84,920.00</u>	<u>127,325.92</u>	<u>829,259.82</u>	<u>(94,020.90)</u>

*Ver notas a los estados financieros*

**NATIONAL TRADING, NATRADE S. A.**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**  
**POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001**

(Expresado en dólares)

**Flujos de Efectivo por las actividades de operación**

Efectivo recibido de clientes	1,715,058.98
Efectivo pagado a proveedores, empleados y otros gastos	<u>(1,786,570.37)</u>
Efectivo neto utilizado en las actividades de operación	<u><u>(71,511.39)</u></u>

**Flujos de Efectivo por las actividades de inversiones**

Compras de activos fijos, neto de bajas y/o ventas	<u>(168,767.44)</u>
Efectivo neto utilizado en las actividades de operación	<u><u>(168,767.44)</u></u>

**Flujos de Efectivo por las actividades de financiamiento**

Cuentas y documentos por pagar a corto plazo	76,267.65
Cuentas y documentos por pagar a largo plazo	<u>176,398.00</u>
Efectivo neto provisto por las actividades de financiamiento	<u><u>252,665.65</u></u>

Aumento neto del efectivo 12,386.82

Más - efectivo al inicio del período 306.52

Efectivo al final del período 12,693.34

*Ver notas a los estados financieros*

---

(Expresado en dólares)

**CONCILIACION DE LA PERDIDA NETA DEL EJERCICIO  
DEL EFECTIVO NETO UTILIZADO EN LAS ACTIVIDADES  
DE OPERACIÓN:**

**PERDIDA NETA DEL EJERCICIO** (34,786.22)

Más:

**AJUSTES PARA CONCILIAR LA PERDIDA NETA DEL  
EJERCICIO AL EFECTIVO NETO UTILIZADO EN LAS  
ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:**

Amortizaciones	83,746.08
Depreciaciones	152,728.67
Otros ingresos	(20,557.37)
Provisión cuentas incobrables	9,736.39
	<hr/>
	190,867.55

**CAMBIOS EN ACTIVOS Y PASIVOS OPERATIVOS:**

Aumento en cuentas por cobrar	(352,075.33)
Aumento en inventarios	(33,891.49)
Disminución en cuentas por pagar	126,191.85
Disminución en pasivos acumulados	(2,603.97)
	<hr/>
	(262,378.94)

**EFECTIVO NETO UTILIZADO EN LAS ACTIVIDADES  
DE OPERACIÓN** (71,511.39)

*Ver notas a los estados financieros*

---

## NATIONAL TRADING, NATRADE S.A.

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001

#### **NOTA A.- OBJETIVO DE LA COMPAÑIA**

Mediante Escritura Pública inscrita en el Registro Mercantil el 1 de diciembre de 1994 con el No. 39276 se constituyó NATIONAL TRADING NATRADE S.A., siendo el plazo de duración 50 años. El objetivo de la Compañía es realizar toda clase de operaciones relacionadas a la comercialización interna y externa de productos (TRADING) así como la de prestación de servicios y otros. En la actualidad la Compañía compra directamente a los productores mango para su procesamiento y posterior exportación a mercados internacionales o ventas local, así como la de prestar servicios a terceros, relacionados con la limpieza, tratamiento y empaçado de la fruta (mango).

#### **NOTA B.- POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

**PRINCIPALES PRINCIPIOS Y PRACTICAS DE CONTABILIDAD APLICADOS.-** Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Contabilidad, emitidas por la Federación Nacional de Contadores y aprobadas por el Servicio de Rentas Internas y Superintendencia de Compañías. A partir del 1 de abril del 2000, los registros contables son llevados en Dólares de los E.U.A.

**PROPIEDADES Y EQUIPOS.-** Las propiedades y equipos se muestran al costo dolarizado de conformidad con las disposiciones legales, menos la correspondiente depreciación acumulada.

La depreciación ha sido calculada sobre los valores contables originales más el efecto de la dolarización, usando el método de la línea recta de acuerdo con las siguientes vidas útiles estimadas:

<u>ACTIVOS</u>	<u>AÑOS</u>	<u>%</u>
Edificios e instalaciones	10	10
Maquinarias y equipos	10	10
Muebles y enseres	10	10
Equipos de computación	5	20

**INVENTARIOS.-** Los inventarios están representados por materiales y suministros, valuados al costo promedio de adquisición.

**CARGOS DIFERIDOS.-** Representa los gastos generados por la compañía en la fase de preoperación; y, del diferencial cambiario activado en el año 1999, que están siendo amortizados en 5 años.

**RESERVA DE CAPITAL.-** El saldo acreedor de la cuenta reserva de capital podrá ser capitalizada, en la parte que exceda al valor de las pérdidas acumuladas y las del último ejercicio económico concluido, si las hubiere, o devuelto en caso de liquidación de la compañía. No podrá distribuirse como utilidades ni utilizarse para pagar el capital suscrito no pagado.

#### **NOTA C.- CUENTAS POR COBRAR**

Al 31 de diciembre del 2001, las cuentas por cobrar consistían en:

Cientes:			
Exterior	US\$	329,605.71	
Local		<u>703,696.00</u>	1,033,300.71
Menos – provisión para incobrables			<u>10,013.24</u>
			1,023,287.47
Anticipos y cuentas por liquidar			30,480.59
Impuestos anticipados			11,509.22
Accionistas			4,100.00
Empleados			3,265.90
Otras			<u>2,466.86</u>
	US\$		<u>1,043,133.47</u>

Las reservas para incobrables de la compañía se cálculo de acuerdo a las leyes vigentes pertinentes; y representa la provisión del período reflejada en el estado de resultados de conformidad con la Ley de Régimen Tributario Interno.

#### **NOTA D.- INVENTARIOS**

Al 31 de diciembre del 2001, los inventarios consistían en:

Material para embalaje	US\$	38,091.36
Suministros		<u>2,466.86</u>
	US\$	<u>40,856.43</u>

## NOTA E.- PROPIEDADES Y EQUIPOS

El movimiento de las cuentas de Propiedades y equipos durante el año 2001, se detalla a continuación:

		<u>Saldos al 1 de Enero del 2001</u>	<u>Adiciones</u>	<u>Saldos al 31 de Diciembre del 2001</u>
Terrenos, edificios e instalaciones	US\$	510,978.17	32,852.18	543,830.35
Maquinarias y equipos		847,500.08	58,507.03	906,007.11
Muebles y enseres y equipos de computación		129,798.18	63,236.73	193,034.91
Vehículos		-	14,172.20	14,172.20
		<u>1,488,276.43</u>	<u>168,768.14</u>	<u>1,657,044.57</u>
Depreciación acumulada		(285,718.14)	(152,723.67)	(438,446.81)
<b>Total Propiedades y equipos neto</b>	US\$	<u>1,202,558.29</u>	<u>16,039.47</u>	<u>1,218,597.76</u>

## NOTA F.- CARGOS DIFERIDOS

Al 31 de diciembre del 2001, los cargos diferidos consistían en:

		<u>Saldos al 1 de Enero del 2001</u>	<u>Amortización acumulada</u>	<u>Saldos al 31 de Diciembre del 2001</u>
Gastos de Constitución	US\$	12,036.05	(7,622.82)	4,413.23
Gastos preoperacionales		112,201.39	(71,060.81)	41,140.58
Diferencial en cambio		538,923.59	(164,691.46)	374,232.13
Intereses financieros		25,031.42	(15,853.43)	9,177.99
	US\$	<u>688,192.45</u>	<u>(259,228.52)</u>	<u>428,963.93</u>

Durante el período 2001, la amortización originada por la diferencia en cambio solo refleja seis meses de amortización registrado en el gasto, lo que ocasiona que los resultados del ejercicio estén subvaluados en US\$ 53,892.36.

## NOTA G.- SOBREGIRO BANCARIO

Al 31 de diciembre del 2001, los sobregiros bancarios consistían en:

Produbanco C. A.	US\$	143,947.38
Banco del Pacífico C. A.		30,170.78
	US\$	<u>174,118.16</u>

Los sobregiros bancarios devengan el pago de intereses a la tasa máxima legal, al momento de producirse.

## NOTA H.- CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR

Al 31 de diciembre del 2001, las cuentas y documentos por pagar consistían en:

### CORTO PLAZO

#### GRONINGEN FINANCE INT-PANAMA

- Operación al 15% de interés con vencimiento el 24 de julio del 2002. US\$ 60,000.00

#### CUENTAS POR PAGAR

Proveedores de materiales	US\$ 29,636.68	
Productores de mangos	504,803.51	
Juan Trujillo	128,000.00	
María Teresa Seminario	50,000.00	
Ana Luisa Trujillo	50,000.00	
Otras	16,079.71	US\$ 778,519.90
		<u>838,519.90</u>

### LARGO PLAZO

#### GRONINGEN FINANCE INT-PANAMA

- Operación al 15% de interés con vencimiento el 24 de julio del 2002. US\$ 200,000.00

#### PACIFIC NATIONAL BANK

- Operación al 12% de interés con vencimiento el 26 de julio del 2002. 100,000.00

#### CUENTAS POR PAGAR

Winslow Bussines Corp.	US\$ 310,000.00	
María Teresa Seminario	100,000.00	
Ana Luisa Trujillo	50,000.00	460,000.00
		<u>760,000.00</u>

Las cuentas por pagar a largo plazo devengan intereses promedios a una tasa del 15% de interés anual, y no se ha definido fecha de vencimiento.

## NOTA I.- PASIVOS ACUMULADOS

El siguiente es el detalle del movimiento durante el año y los saldos al 31 de diciembre del 2001, en las cuentas de pasivos acumulados:

	<u>SALDOS AL 1 DE ENERO DEL 2001</u>	<u>PROVISIONES</u>	<u>PAGOS Y/O UTILIZACIONES</u>	<u>SALDOS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001</u>
Impuestos fiscales	10,376.84	-	(10,376.84)	-
Beneficios sociales	3,345.81	11,311.26	(11,25.34)	3,401.73
Intereses por pagar	13,003.29	112,446.71	(104,729.70)	20,720.30
	<u>26,725.94</u>	<u>123,757.97</u>	<u>(126,361.88)</u>	<u>24,122.03</u>

## NOTA J.- INGRESOS

Al 31 de diciembre del 2001, los ingresos consistían en:

Ingresos por:

Exportación de mango, limones y piñas	US\$ 681,057.00
Ventas locales de mangos	1,041,427.71
Servicio de empaque, enfriamiento y tratamiento	335,343.60
Otros	<u>9,306.00</u>
	US\$ <u>2,067,134.31</u>

Las exportaciones, han sido realizadas por la compañía del exterior WISLOW BUSINESS CORP.

## NOTA K.- CONTINGENCIA

Durante el 2001, el Servicios de Rentas Internas, con el propósito de mejorar las recaudaciones tributarias en el país, a través de resoluciones publicadas en diversos Registros Oficiales, ha expedido las normas reglamentarias para lograr dicho objetivo. La Compañía no ha sido fiscalizada en ningún periodo, pudiendo existir alguna interpretación, que ocasione que la Compañía tenga que realizar provisión alguna.

## NOTA L.- EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2001 y la fecha de preparación de estos estados financieros (20 de Marzo del 2002) no se produjeron eventos que en la opinión de la administración de la Compañía pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros.